



BRNO RIFLES

INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NÁVOD NA POUŽITÍ

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

BRNO COMBO

Dříve než začnete zacházet se zbraní, seznamte se s tímto návodem a zvláště s následujícími bezpečnostními pokyny.

Nesprávné a nedbalé zacházení se zbraní může způsobit neúmyslný výstřel, který může mít za následek zranění, smrt nebo škodu na majetku. Stejně následky mohou mít svévolné úpravy, koroze nebo používání nepředepsaných nebo poškozených nábojů. V těchto případech nemůže výrobce nést za vzniklé následky odpovědnost. Předtím, než byla tato zbraň dána do prodeje, byla přezkoušena, pečlivě prohlédnuta a zabalena. CZ nemůže kontrolovat zacházení se zbraní potom, co opustí továrnu. Proto si při koupi této zbraně ověřte, že je nenabitá a nepoškozená.

Tato příručka s instrukcemi by měla být vždy ke zbraní přiložena a to i v případech, že ji někomu půjčíte nebo prodáte.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
NÁZVOSLOVÍ A POPIS	4
Pouzdro úplné	4
Předpažbí úplné	4
Hlavně úplné	4
POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ	5
Několik zásad při střelbě	5
Nabíjení zbraně	5
Funkce pojistky a spouštění	5
Nastřelení zbraně a sestřelení hlavní	6
Použití střeliva v brokové hlavni	6
POKYNY PRO ÚDRŽBU	7
Rozebírání zbraně	7
Skládání zbraně	7
Čistění zbraně	7
TECHNICKÁ DATA	8
SEZNAM OBRÁZKŮ	8

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dbejte dodržování bezpečnostních pokynů pro bezpečnost vaší a bezpečnost ostatních.

1. Se zbraní vždy zacházejte, jako kdyby byla nabitá.
2. Nikdy se zbraní nemiřte na to, na co nemíníte střílet.
3. Nikomu nevěřte, že zbraň není nabitá.
4. Než zbraň odložíte nebo předáte jiné osobě, vždy se přesvědčte, že není nabitá.
5. Zbraň přechovávejte nenabitou, se spuštěným bicím mechanismem.
6. Nikdy nepoužívejte zbraň k jinému účelu než ke střelbě.
7. Nikdy nenechávejte zbraň nataženou a nabitou bez dozoru.
8. Před nabitím zbraně se přesvědčte, že vývrt hlavně a nábojová komora jsou čisté a bez překážek. Zbraň znečištěnou od střelby co nejdříve vyčistěte.
9. Používejte pouze čisté, suché, originální továrně vyrobené střelivo vysoké kvality v dobrém stavu, příslušné pro ráži vaší zbraně.
10. Před střelbou nebo během střelby nepijte alkoholické nápoje a neužívejte léky (drogy).
11. Pokud to okolnosti umožní, používejte při střelbě chrániče sluchu a ochranné střelecké brýle.
12. Když je zbraň nabitá, mějte pojistku v poloze zajištěno až do okamžiku, kdy jste připraveni ke střelbě. Při odjišťování miřte do bezpečného prostoru.
13. Při vyhazování vystřelených nábojnic dbejte na to, aby vám nebo jiné osobě vyhozené nábojnice nezpůsobily zranění.
14. Nemačkejte spoušť a nedávejte prsty do chránítka spouště, pokud nemíříte na cíl a nejste připraveni střílet.
15. Když je spoušťový systém s napínáčkem v poloze napnuto, zacházejte se zbraní velmi pečlivě, neboť ořezy při manipulaci se zbraní by mohly způsobit nežádoucí výstřel.
16. Než stisknete spoušť, ještě jednou si zkontrolujte váš cíl a prostor za ním. Střela může letět skrze nebo mimo váš cíl i několik stovek metrů.
17. Nikdy nestřílejte na tvrdý povrch jako je kámen nebo na vodní hladinu.
18. Nestřílejte ze zbraně poblíž zvířete, pokud není na tento hluk zvířete vycvičeno.
19. Pokud držíte zbraň, nikdy se neoddávejte "hrubým žertům".

20. Selhání výstřelu: V případě, že nedojde k výstřelu, držte zbraň namířenou na cíl nebo do bezpečného prostoru a počkejte třicet sekund. Pokud nastal zpožděný zápal, náboj do třiceti sekund vystřelí. Jestliže k výstřelu nedojde, vyjměte náboj z hlavně a prohlédněte jej. Je-li otisk od zápalníku na náboji slabý nebo žádný, nechte před další střelbou zbraň prohlédnout kvalifikovaným zbrojířem.
21. Před čistěním, skladováním nebo dopravou se vždy přesvědčte, že vaše zbraň není nabita.
22. Zbraň a střelivo přechovávejte v odděleném a uzamčeném prostoru mimo dosah a dohled dětí a nepovolaných osob.
23. Nikdy neopravujte součástky zbraně. Můžete tak závažným způsobem narušit její správnou funkci nebo bezpečnost.
24. Pamatujte, že koroze, použití vadných nábojů, pád zbraně na tvrdý povrch nebo jiné "hrubé zacházení" může způsobit poškození, které nemusí být na první pohled patrné. Pokud k něčemu takovému dojde, nechte zbraň prověřit u odborníka.

NÁZVOSLOVÍ A POPIS

Kulobroková kozlice BRNO COMBO je určena pro loveckou střelbu brokovými náboji ráže 12/76 a kulovými náboji dle ráže hlavně, které odpovídají ustanovením CIP. Kozlice se skládá z těchto hlavních skupin:

- Pouzdro úplné
- Předpažbí úplné
- Hlavně úplné

Pouzdro úplné

se skládá z pažby a lůžka, které jsou spojeny pomocí šroubu. V lůžku je uložen závěrový, bicí a spoušťový mechanismus. Závěrový mechanismus tvoří hlavňové čepy a klín ovládaný klíčkou. Hlavňový svazek je slícován s lůžkem na čelní desku a boční výstupky. Uzamčení je provedeno klínem. Bicí a spoušťový mechanismus se skládá z napínacích pák, kladívek, spoušťových pák, spouští a pojistky.

Předpažbí úplné

se skládá z lišty a z předpažbí. Na předpažbí je umístěno poutko pro řemen.

Hlavně úplné

se skládají z kulové a brokové hlavně, které jsou šroubované do objímky. Háky předpažbí, střední lišta, základna hledí, základna mušky jsou letovány k horní brokové hlavni.

Na ústí je kulová hlaveň uložena volně pro možnost teplotní dilatace. K nastavení soustřelu obou hlavních jsou na háku předpažbí umístěny stavěcí šrouby.

Součásti systému zbraně jsou vyrobeny z konstrukčních ocelí. Povrchová ochrana ocelových dílů je provedena alkalickou oxidací a poniklováním. Pažba a předpažbí jsou z ořechového dřeva, úchopové části jsou opatřeny rybinou, povrch je napuštěný olejem.

POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

Několik zásad při střelbě

- před zahájením střelby vyčistíme povrch zbraně i vývrt hlavně včetně nábojových komor do sucha
- ke střelbě používáme pouze kvalitní a nezkorodované náboje
- nepoužíváme náboje, které upadly na zem bez jejich důkladného očištění
- při střelbě používáme vhodné ochrany sluchu, oči si chráníme brýlemi
- nedoporučuje se střílet ze zaolejované zbraně

Nabíjení zbraně

Palcem ruky odtlačíme kličku závěru do prava a tlakem druhé ruky sklopíme hlavňový svazek (obr. 1). Sklopení musí být provedeno na doraz. Při sklopení svazku je klička držena v otevřené poloze, pojistka je automaticky přesunuta do polohy zajištěno a je natažen bicí mechanismus. Do nábojových komor vsuneme náboje a hlavňový svazek vrátíme do výchozí polohy. Klička je uvolněna a závěrový klín hlavně uzamkne. V případě nedotažení kličky do přímé polohy s osou výstřelu jsou spouště blokovány. Kličku musíme do přímé polohy dotlačit.

Funkce pojistky a spouštění

Odjištění zbraně provedeme posunutím pojistky směrem dopředu (obr. 2), objeví se výstražná oranžová tečka a po zamíření odpálíme požadovanou hlaveň stisknutím příslušné spouště. Přední spoušť slouží k odpálení spodní kulové hlavně, zadní spoušť slouží k odpálení horní brokové hlavně.

Přední spoušť je opatřena francouzským napínáčkem. Napnutí napínáčku provádíme při zajištění zbraní tlakem na jazýček spouště směrem vpřed (obr. 3). Po odjištění a lehkém stisknutí jazýčku spouště dojde k výstřelu. V případě, kdy nelze provést zamýšlený výstřel, přezkontrolujeme zajištění zbraně a napnutí zrušíme dotykem na jazýček spouště.

Vystřelíme-li pouze z jedné hlavně, zbraň zajištíme posunutím pojistky směrem dozadu. Vystřelené nábojnice nahradíme plnými náboji, když sklopíme hlavňový svazek. Vytahovač povysune nábojnice z komor a to i v případě, kdy nebyl náboj vystřelen.

Po střelbě zbraň rozložíme a vyčistíme.

Nastřelení zbraně a sestřelení hlavní

Konstrukce termostabilního hlavňového svazku s plovoucí kulovou hlavní umožňuje opakovanou střelbu z kulové hlavně bez takzvaného stoupání zásahu jak je tomu u klasické konstrukce.

Kulová hlaveň je nastřelena přes mechanická mířidla na vzdálenost 50 m. Ke zbrani je přiložena nástřelka se dvěma po sobě jdoucími zásahy s uvedením výrobce náboje a typem střely. Výrobce zaručuje při provozu zbraně umístění pěti po sobě jdoucích kulových zásahů uvnitř vnějšího kruhu nástřelky.

Z výrobního závodu je broková hlaveň sestřelena na 35 m přes mechanická mířidla do obrazce 20x20 cm se středem v záměrném bodě. Pro sestřelení brokové hlavně je použit brokový náboj SB 12-76 42,5g olověný brok \varnothing 3,5 mm. Z výroby je nastavena poloha středního zásahu brokové hlavně pod zásah kulové hlavně.

Po upevnění zaměřovacího dalekohledu dojde vlivem změny hmotnosti svazku k mírnému zvednutí středního bodu zásahu brokové hlavně. Regulaci soustřelky pomocí šroubů umístěných v háku předpažbí pro Vámi používané střelivo nebo při usazení zaměřovacího dalekohledu svěťte odborné dílně.

UPOZORNĚNÍ:

Záruku na nástřel a soustřel můžete uplatnit pouze na kulové střelivo uvedené na nástřelce a výše uvedený brokový náboj.

Použití střeliva v brokové hlavní

Broková hlaveň má vodící průměr 18,3 mm a průměr zahrndlení 17,6 mm. Nábojová komora má délku 76 mm.

Broková hlaveň je zkoušena na použití ocelových broků vysokého výkonu (značka lilie) a zkušební tlak 1320 bar.

Použití nábojů je omezeno délkou nábojnice 76 mm.

Použití nábojů s laborací ocelových broků je omezeno do průměru broku 4 mm.

Použití nábojů s laborací jednotné střely je omezeno výrobcem střeliva průměrem zahrndlení 17,6 mm.

POKYNY PRO ÚDRŽBU

Rozebírání zbraně

Na složené zbraní odklopíme západku předpažbí (obr. 4), při současném lehkém přitlačení předpažbí k hlavni. Předpažbí odejmeme od hlavní (obr. 5).

Pouzdro zbraně uchopíme jednou rukou a hlavně druhou. Tlakem na klikku odemčeme závěr. Hlavně otáčíme kolem čepu. Při otočení cca 45° hlavně z čepu vysuneme (obr. 6).

Skládání zbraně

Kličku závěru otočíme do polohy otevřeno, až zaskočí západka. V případě spuštěného bicího mechanismu jsou při tomto úkonu staženy vyčnívající úderníky. Hlavně vložíme do lůžka a nasuneme na čep, otáčením hlavní zbraň uzavřeme, západka uvolní klikku, která při následném pohybu hlavně uzamkne (obr. 7). Nelze vkládat hlavně do lůžka bez zachycené klikky v poloze otevřeno.

Předpažbí nasadíme na přední plochu lůžka a otáčivým pohybem, po vodících plochách pouzdra, přitlačíme k hlavní (obr. 8). V případě spuštěného bicího mechanismu musíme při vkládání předpažbí současně stáhnout otevřením klikky napínací páky.

Při ukončení vkládání předpažbí zaskočí západka pod hák předpažbí, do uzamčené polohy ji dotlačíme. Pro kontrolu správného složení sklopíme hlavně a opět uzavřeme.

Čistění zbraně

K čistění i konzervaci zbraně používáme pouze k tomu určené prostředky.

Hlaveň čistíme zásadně od nábojové komory vytěrákem s měkkým povrchem.

Vývrt a nábojovou komoru čistíme ihned po ukončení střelby.

Povrch zbraně utřeme do sucha a lehce potřeme konzervačním prostředkem. Pažbu a předpažbí udržujeme speciálním přípravkem na dřevo.

Životnost zbraně prodloužíme včasným a důkladným čistěním. Kozlici udržujeme v suchu, aby se střídivým opocněním neznehodnotila impregnace dřeva a kovové součásti nekorodovaly.

Nestřílíme-li ze zbraně, kontrolujeme jednou měsíčně stav zbraně a v případě nutnosti obnovíme konzervaci.

Nepoužíváme-li kozlici spustíme bicí mechanismus pomocí k tomu uzpůsobených nábojů.

Doporučujeme namazat kluzné plochy vyťahovače a předpažbí zbrojní vazelínou.

Nedoporučuje se čistit zbraň kovovými kartáčky. Pro odstranění zplodin hoření používejte pouze měkké (dřevěné, plastové) nástroje.

Doporučujeme jednou ročně nechat zbraň prohlédnout a vyčistit v odborné dílně.

Výrobce nenese odpovědnost za zbraně opravované svépomocí.

Dodržování těchto zásad a doporučení zajistí bezchybnou funkci zbraně.

TECHNICKÁ DATA

Provedení	Brno Combo
Ráže - broková hlaveň	12/76
Ráže - kulová hlaveň	7x65R, 8x57JRS, 6,5x65R, .308 Win., .30-06 Springfield, .30R Blaser, 9,3x74R, .243 Win.
Zahrdlení brokové hlavně [mm]	17,6
Krytí brokové hlavně [%]	70
Celková délka [mm]	1045
Délka hlavní [mm]	600
Délka záměrné [mm]	320
Hmotnost [kg]	2,95 - 3,15

SEZNAM OBRÁZKŮ

1. Nabíjení zbraně
2. Zajištění zbraně
3. Napnutí napínáčku
4. Odsunutí západky předpažbí
5. Sejmutí předpažbí
6. Rozebrání zbraně
7. Skládání zbraně
8. Zpětná montáž předpažbí

Before handling the firearm, read this manual carefully and observe the following safety instructions.

Improper and careless handling of the firearm could result in accidental discharge and cause injury, death or damage to property. The same repercussions can be caused by unauthorized modifications or adjustments, corrosion, or the use of non-standard or damaged ammunition. In these cases the manufacturer shall not be held responsible in any manner whatsoever for the resulting consequences. Before leaving the factory the firearm was tested, inspected and packaged in accordance with company policy. Ceska zbrojovka a.s. cannot accept responsibility for product handling whilst in transit after dispatch from the factory. Therefore, examine the firearm carefully upon receipt to ensure that it is unloaded and undamaged.

This instruction manual should always accompany the firearm in the event of loan or further sale.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	10
DESCRIPTION AND TERMINOLOGY	11
Receiver	11
Fore-end	11
Barrel Assembly	12
OPERATING INSTRUCTIONS	12
Observe Following Principles when Shooting the Firearm	12
Loading the Firearm	12
The Safety and its Operation	13
Sighting-in and barrel grouping	13
Use of Ammunition in the Shotgun Barrel	14
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	14
Firearm Disassembly	14
Firearm Assembly	14
Cleaning the Firearm	15
TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
LIST OF ILLUSTRATIONS	16

SAFETY INSTRUCTIONS

Always follow the safety instructions for your own safety and the safety of others.

1. Always handle your firearm as if it were loaded.
2. Never point your firearm at anything you do not intend to shoot.
3. Never take anyone's word that the firearm is unloaded.
4. Always make sure that your firearm is unloaded and "broken" before laying it down, or handing it to another person.
5. Always store your firearm unloaded, with its striking mechanism released.
6. Never abuse your firearm by using it for any purpose other than shooting.
7. Never leave a cocked and loaded firearm unattended.
8. Prior to loading the firearm, make sure that the barrel bores are clean and clear of obstructions. Clean a dirtied firearm immediately so that it will always function properly and safely.
9. Use only clean, original, high quality commercially manufactured ammunition, which is appropriate to the caliber of your firearm.
10. Never drink alcohol or take drugs before or during shooting.
11. Always wear safety glasses and ear protectors during shooting whenever possible.
12. Always keep the safety on when the firearm is loaded, until you are ready to fire. Keep the firearm pointed in a safe direction whilst disengaging the safety.
13. Always ensure that ejected cartridge cases can not cause injury either to yourself or others during the ejection process.
14. Never squeeze the trigger, or put your finger in the trigger guard until you are aiming at a target and ready to shoot.
15. A firearm with an activated set-trigger should be handled with maximum care, as even jolts during handling operations could cause an unintended discharge.
16. Always be absolutely sure of your target, and the area behind it, before you squeeze the trigger. Shot or bullets could travel through or past your target and up to several hundred meters.
17. Never shoot at a hard surface such as rock, or a liquid surface such as water.
18. Never fire your firearm near an animal unless it is trained to accept the noise.
19. Never indulge in "horseplay" while holding your firearm.

20. Failure to fire: In case of failure to fire hold the firearm keeping it pointed towards the target, or a safe open area and wait 30 seconds. If a hangfire (slow ignition) has occurred, the cartridge will fire within 30 seconds. If the cartridge does not fire, eject the cartridge and examine it. If the firing pin indent on the cartridge is light, or non-existent, have the firearm examined by a competent gunsmith.
21. Always make sure your firearm is not loaded before cleaning, storing or travelling.
22. Always keep and store your firearm and ammunition in separate locked receptacles out of the reach and sight of children and untrained people.
23. Never alter any parts of your over and under as the safety and proper functioning of your firearm could be seriously compromised.
24. Always be aware that corrosion, use of damaged ammunition, dropping of the firearm onto hard surfaces or other "coarse treatment" could cause damage that might not be visible. If something like this happens have the firearm examined and tested by a competent gunsmith.

DESCRIPTION AND TERMINOLOGY

Designed for hunting purposes, the BRNO COMBO over-under rifle/shotgun enables the user to fire shotgun shells in caliber 12/76 and ball ammunition of the rifle barrel's caliber, which is in compliance with CIP regulations. This rifle/shotgun consists of the following main assemblies:

- Receiver
- Fore-end
- Barrel Assembly

Receiver

The receiver consists of the stock and the receiver which are connected by a screw. The breech, firing and trigger mechanisms are installed inside the receiver. The breech mechanism consists of the barrel hinge pins and the wedge operated by the top lever. The barrel assembly is customized to the front plate and the side protrusions of the receiver. The actual locking is provided by the wedge. The firing and trigger mechanisms consist of the cocking levers, hammers, trigger levers, triggers and safeties.

Fore-end

The fore-end consists of the bar and the fore-end itself. The fore-end is equipped with a loop for a sling.

Barrel Assembly

The barrel assembly consists of one rifled barrel and one shotgun barrel which are screwed together to form a group. The fore-end hook, the central bar, the rear sight base and the front sight base are soldered to the upper, shotgun barrel.

The rifled barrel is not fixed at the muzzle end to allow for thermal expansion. The adjusting screws located at the fore-end hook serve for adjusting the grouping of both barrels.

The parts of this firearm's action are made of structural steel. The surface of the steel parts is protected by alkaline oxidation and nickel treatment. The stock and fore-end are made of walnut wood. The gripping surfaces are provided with checkering and the wooden surface is impregnated with oil.

OPERATING INSTRUCTIONS

Observe Following Principles when Shooting the Firearm

- before you start shooting, you must clean the firearm's external surfaces followed by barrel bores including both chambers and finally wiping all surfaces dry
- use only good quality, uncorroded cartridges
- do not use cartridges that have been dropped and are dirty unless properly cleaned
- always wear suitable ear protectors and safety glasses when shooting
- do not fire an over oiled firearm

Loading the Firearm

Using your right hand thumb, push the top lever to the right and break the barrels with the other hand (Fig. 1). The barrels must be broken to their utmost. When the barrels are broken, the top lever is kept in the open position, the safety is automatically moved to the "on safe" position and the firing mechanism is drawn. Insert cartridges into the chambers and place the barrels back to their original position. The top lever is released and the wedge locks the barrels. In case the top lever is not aligned with the axis of fire, the triggers are blocked. It is necessary to use pressure to get the top lever aligned.

The Safety and its Operation

In order to disengage the safety, shift the safety forwards (Fig. 2) until you can observe the orange dot, point at the target and fire from the particular barrel by pressing the corresponding trigger. The front trigger is for firing the lower, rifled barrel while the rear trigger is for firing the upper, shotgun barrel.

The front trigger is provided with a French set-trigger. In order to draw the set-trigger it is necessary to push the trigger blade forwards while the safety is in the "on safe" position (Fig. 3). Once you disengage the safety and pull the trigger blade gently, the firearm will fire. In case you are not able to fire, make sure that the safety is engaged and release the set-trigger by touching the trigger blade.

In case you fire from one barrel only, set the firearm to "on safe" mode by moving the safety backwards. Break the barrels and replace the spent cartridge case with a fresh cartridge. The extractor will slide the cases out of the chambers, even if the cartridge has not been fired.

Disassemble the firearm and clean it after firing

Sighting-in and barrel grouping

The thermostable barrel group with the floating rifled barrel allows for firing from the rifled barrel repeatedly, without the impact rising as it can be observed in classical constructions.

The rifled barrel has been sighted-in at a distance of 50 metres using the fixed sights. The firearm is accompanied with a grouping target showing two hits fired one after each other and indicating the manufacturer and type of the used ammunition. The manufacturer guarantees that 5 shots fired one after each other will hit inside the external circle of the grouping target.

The shotgun barrel has been sighted in at the manufacturing plant at a distance of 35 metres using the fixed sights and aiming at a 20x20 cm target with the mean point of impact centred on the point of aim. The shotgun barrel has been sighted in by means of a shotgun shell in caliber 12-76 42,5 g with lead shot of \varnothing 3,5 mm made by SB. The mean point of impact of the shotgun barrel has been set by the manufacturer to lie below the impact of the rifled barrel.

When you attach a rifle scope and the weight of the rifle/shotgun increases, the mean point of impact of the shotgun barrel will lie slightly higher. Entrust the firearm to a professional workshop where the grouping of the barrels will be adjusted with the help of the screws located in the fore-end hook and according to the ammunition that you use.

CAUTION:

You can claim warranty on the sighting-in and grouping of the barrels only if you are using the ball ammunition indicated on the grouping paper and the above mentioned shotgun shells.

Use of Ammunition in the Shotgun Barrel

The diameter of the shotgun barrel is 18,3 mm while the choke diameter is 17,6 mm. The chamber length is 76 mm.

The shotgun barrel has been tested with high-performance steel shots (so called "Lily"), under the testing pressure of 1320 bar.

The use of ammunition is limited by the cartridge case length, which must be 76 mm.

The use of ammunition containing steel shots is limited by the diameter of shots, which is 4 mm.

The use of ammunition containing a single shot is limited by the diameter of choke which is 17,6 mm.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS**Firearm Disassembly**

Lift the fore-end latch (Fig. 4) while pushing the fore-end slightly towards the barrel.

Remove the fore-end away from the barrels (Fig. 5).

Hold the receiver with one hand and the barrels with the other hand. Unlock the breech mechanism by pressing the top lever. Rotate the barrels around the hinge pin by approximately 45° in order to slide the barrels out of the hinge pin (Fig. 6).

Firearm Assembly

Rotate the top lever to the open position until the latch snaps in. In case the firing mechanism is released, the protruding firing pins are pulled down. Place the barrels inside the receiver and slip them onto the hinge pin, rotate the barrels to close the firearm, while the latch releases the top lever whose subsequent motion will lock the barrels (Fig. 7). It is not possible to place the barrel inside the receiver without having the top lever arrested in the open position.

Fit the fore-end onto the front surface of the receiver and pivot it on the receiver guiding surfaces, finally pushing it towards the barrels (Fig. 8). If the firing mechanism is released it is necessary to release the cocking levers at the same time by opening the top lever.

Once the fore-end has been placed inside the receiver, the latch snaps down under the fore-end hook. Push the latch finally to closed position. To verify the correct assembly, break the barrels and close them again.

Cleaning the Firearm

When cleaning and preserving the firearm use only agents designed for this purpose.

The barrels must always be cleaned starting from the chamber towards the muzzle by means of a cleaning rod with soft surface.

Clean the bore and the chamber immediately after shooting.

Clean the surface of the firearm dry and apply a thin layer of preserving oil. Preserve the stock and the fore-end with a special wood-protecting agent.

Timely and proper cleaning extends the firearm's service life. Keep the firearm in a dry place in order to avoid moisture condensation of the wood treatment solution and corrosion of steel parts.

When your firearm is not in regular use, check it at least once a month and retreat with proper preserving agent if necessary.

If you do not use the firearm for a long period of time, release the firing mechanism using the cartridge specifically designed for this purpose.

It is recommended to grease the sliding surface of the extractor and fore-end with a gun grease.

It is not recommended to clean the firearm with metal brushes. Removal of fouling and residues should be carried out only with the use of soft (wooden, plastic) tools.

It is recommended to have the firearm inspected and cleaned by a professional workshop once a year.

The manufacturer cannot be held responsible for firearms repaired by the owners themselves.

Adherence to these principles and recommendations will ensure faultless functioning of the firearm.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Brno Combo
Caliber (shotgun barrel)	12/76
Caliber (rifled barrel)	7x65R, 8x57JRS, 6,5x65R, .308 Win., .30-06 Springfield, .30R Blaser, 9,3x74R, .243Win.
Choke diameter of the shotgun barrel [mm]	17,6
Coverage of shotgun barrel [%]	70
Overall Length [mm]	1045
Barrel Length [mm]	600
Sights Radius [mm]	320
Weight [kg]	2,95 - 3,15

LIST OF ILLUSTRATIONS

1. Loading
2. Engaging the safety to the "Safety-On" position
3. Activating the set-trigger
4. Pushing away the fore-end latch
5. Removing the fore-end
6. Firearm disassembly
7. Firearm assembly
8. Fore-end re-assembly

Antes de manipular el arma, lea cuidadosamente este manual y observe especialmente las siguientes instrucciones de seguridad.

Un manejo incorrecto y descuidado del arma podría producir un disparo no intencionado causando lesiones corporales, muerte o daños a la propiedad. Modificaciones no autorizadas, corrosión o uso de una munición no prescrita o averiada pueden resultar en las mismas consecuencias. El fabricante no se hará responsable por las consecuencias originadas en estos casos. Antes de abandonar la fábrica, el arma fue probada, revisada cuidadosamente y empaquetada. CZ no puede controlar la manipulación con el producto una vez que el mismo abandone la fábrica. Por esta razón, al comprar este arma verifique que la misma esté descargada y sin averías.

Este Manual de Instrucciones deberá siempre acompañar el arma, incluso cuando la misma fuese prestada o vendida.

CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	18
TERMINOLOGÍA Y DESCRIPCIÓN	19
Funda	19
La parte delantera de la culata	20
Cañones	20
INSTRUCCIONES DE USO	20
Algunas reglas del tiro	20
Cargar el arma	20
Función del seguro y su activación	21
Ajuste de miras y agrupamiento de cañones	21
Uso de munición en el cañón liso	22
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	22
Desmontaje del arma	22
Montaje del arma	22
Limpieza del arma	23
DATOS TÉCNICOS	24
LISTA DE ILUSTRACIONES	24

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Mantenga siempre las instrucciones de seguridad; por su seguridad personal y la de los demás.

1. Manipule siempre con su arma como si estuviera cargada.
2. No apunte nunca a ningún objeto, si no tiene la intención de disparar.
3. No confíe a nadie que el arma esté descargada.
4. Antes de dejar de utilizar el arma o entregarla a otra persona, verifique siempre que esté descargada.
5. Almacene el arma descargada y con el mecanismo de percusión suelto.
6. No utilice nunca el arma con otros fines que para disparar.
7. Nunca deje sin vigilancia un arma cargada.
8. Antes de cargar el arma, asegúrese que el ánima del cañón, la recámara y la corredera estén limpios y sin obstrucciones. Limpie el arma después del disparo tan pronto sea posible.
9. Utilice siempre una munición limpia, seca y de fabricación original, de alta calidad y en un buen estado, correspondiente al calibre de su arma.
10. Nunca tome bebidas alcohólicas o utilice estupefacientes antes o durante el disparo.
11. En caso de ser posible, utilice protectores de oídos y gafas de tiro protectoras durante el tiro.
12. Si la carabina está cargada, mantenga el seguro en la posición de seguridad hasta el momento de estar preparado para el disparo. Al retirar el seguro apunte a un espacio seguro.
13. Mantenga libre la ventanilla de expulsión e impida que alguien se coloque en la dirección de la cartuchera expulsada.
14. No presione el disparador y no introduzca los dedos en el guardamonte del disparador, a no ser, que esté apuntando al blanco y preparado para disparar.
15. Cuando el mecanismo disparador con el chinchete está montado, manipule el arma con mucho cuidado ya que impactos producidos durante manipulación del arma podrían resultar en un disparo no intencionado.
16. Antes de presionar el disparador, vuelva a controlar su objetivo y el espacio detrás del mismo. La bala puede atravesar el objetivo o desviarse fuera de este y pasar a una distancia de varios cientos de metros.
17. Nunca dispare a una superficie dura, como una piedra, o una superficie líquida como la del agua por ejemplo.

18. No dispare nunca cerca de un animal que no esté entrenado para este tipo de ruido.
19. Al manipular con el arma, evite todo tipo de "bromas".
20. Falla del disparo: En el caso de no producirse el disparo, mantenga el arma apuntada hacia el blanco de disparar o hacia un espacio seguro y espere treinta segundos. En el caso de producirse una ignición atrasada, el cartucho disparará en treinta segundos. Si no se produciría el disparo, retire el cartucho del cañón y revíselo. Si la huella del percutor en el cartucho es débil o falta, antes de realizar el siguiente disparo deje revisar el arma por un armero calificado.
21. Antes de limpiar, almacenar o transportar el arma, asegúrese siempre que su arma esté descargada.
22. Guarde el arma y la munición siempre en un espacio separado y bajo llave, fuera de alcance y vista de los niños y personas no autorizadas.
23. No haga arreglos de los componentes del arma, ya que así se podría afectar de una forma importante, la correcta función del arma y su seguridad.
24. Recuerde, que la corrosión, el uso de una munición averiada, caída del arma sobre una superficie dura o una manipulación inadecuada podría causar un daño, que no necesariamente esté percibido a primera vista. En caso que ocurra una situación similar, deje revisar el arma por un especialista.

TERMINOLOGÍA Y DESCRIPCIÓN

BRNO COMBO es un rifle/escopeta de doble cañón – un rayado y el otro liso – que fue diseñado para tiro de caza con el uso de perdigones del calibre 12/76 y balas del calibre del cañón rayado que cumplen con las reglas de CIP. El rifle/escopeta consiste de las partes siguientes:

- Funda
- Parte delantera de la culata
- Cañones

Funda

La funda consiste de la culata y la cama que están juntados con un tornillo. En la cama se encuentran el mecanismo del bloque, el mecanismo de percusión y el mecanismo de disparo. El mecanismo del bloque consiste de pernos de cañones y del calce controlado por la manija. El conjunto de los cañones fue ajustado con la placa frontal y con los resaltes laterales de la cama. El encierre se efectúa con el ayuda del calce. Los mecanismos de percusión y de disparo están compuestos de palancas de amartillar, martillos, palancas del disparador, disparadores y del seguro.

La parte delantera de la culata

La parte delantera de la culata consiste del listón y de la misma parte delantera de la culata sobre la cual se encuentra la trabilla para la correa.

Cañones

El conjunto de cañones consiste de un cañón rayado y un cañón liso que están atornillados uno al otro y forman un ensamblaje. El gancho de la parte delantera de la culata, el listón central, la base del alza y la base de la mira están soldados al cañón liso.

El cañón rayado está suelto en la boca para facilitar dilataciones térmicas. Los pernos de ajuste colocados en el gancho de la parte delantera de la culata sirven para ajustar el agrupamiento de ambos cañones.

Los componentes del sistema están fabricados de acero de construcción. La superficie de los componentes de acero es tratada por la oxidación alcalina y una solución de níquel. La culata y su parte delantera son fabricadas de la madera de nogal, las superficies de agarre están provistas de ranuras y la madera es impregnada con un grasa.

INSTRUCCIONES DE USO**Algunas reglas del tiro**

- antes de tirar hay que limpiar tanto la superficie del arma como el ánima y las recámaras
- siempre utilice munición de calidad superior y no corrosiva
- nunca utilice cartuchos que habían caídos en el suelo sin limpiarlos cuidadosamente
- siempre lleve protectores de oídos y proteje sus ojos con gafas
- no se recomienda tirar de un arma grasienta

Cargar el arma

Con el dedo gordo empuje la manija del cerrojo hacia a la derecha y rompa los cañones utilizando la otro mano (Dib. 1). Es necesario romper los cañones al máximo. Al romper los cañones, la manija se encuentra en la posición abierta, el seguro se traslada automáticamente a la posición de seguridad y el mecanismo de percusión se monta. Inserte cartuchos en las recámaras y vuelva los cañones a su posición original. La manija se suelta y el calce cierra los cañones. En el caso de que la manija no esté alineada con con el eje del tiro, los disparadores se encuentran bloqueados. Es necesario empujar la manija a la posición alineada.

Función del seguro y su activación

Para desactivar el seguro del arma, mueva el seguro hacia adelante (Dib. 2) hasta que se puede observar el punto naranja, apunte al blanco y dispare del cañón presionando el disparador correspondiente. El disparador delantero sirve para disparar del cañón inferior, o sea el rayado, y el disparador trasero pertenece al cañón superior, o el liso.

El disparador delantero está provisto del chinchete francés. Para montar el chinchete, asegure el arma presionando la lengüeta del disparador hacia adelante (Dib. 3). Ahora, una vez que desactiva el seguro y presiona la lengüeta del disparador suavemente, el arma disparará. En el caso de que no puede realizar el disparo intencionado, verifique que el arma está asegurada y desmonte el chinchete tocando la lengüeta del disparador.

En caso que haya disparado únicamente de un de los cañones, hay que asegurar el arma desplazando el seguro hacia atrás. Rompa los cañones y sustituya los cartuchos vacíos. El extractor sacará las cartucheras de la recámara, aunque en casos cuando el cartucho no haya sido disparado.

Una vez que acaba de tirar desmonte el arma y límpiela.

Ajuste de miras y agrupamiento de cañones

La termostabilidad de la construcción de los cañones con el cañón rayado flotante permite disparar del cañón rayado repetidamente sin que la posición del impacto en el blanco iba subiendo como se puede observar en armas de construcción clásica.

El cañón rayado fue ajustado con el uso de miras fijas a la distancia de 50 metros. El arma viene acompañada por un blanco de agrupamiento que indica dos impactos consecutivos y el fabricante y tipo de munición. El fabricante garantiza que cinco disparos consecutivos del cañón rayado darán adentro del círculo exterior del blanco.

El fabricante ajusta el cañón liso a 35 metros mediante las miras fijas, utilizando un blanco de 20x20 cm con el centro en el punto de blanco. Para ajustar el agrupamiento del cañón liso se utilizan cartuchos del calibre 12-76 42,5 g con perdigones de plomo de \varnothing 3,5 mm fabricados por SB. El fabricante ajusta el punto medio de impacto del cañón liso debajo del impacto del cañón rayado.

Si sujeta un telescopio al rifle, se aumenta el peso del arma y como resultado, el punto medio de impacto del cañón liso se eleva ligeramente. Encargue el arma a un taller especializado donde le ajustarán el agrupamiento según la munición que utiliza, por el medio de los pernos colocados en el gancho de la parte delantera de la culata.

CAUCIÓN:

Es posible realizar la garantía del agrupamiento únicamente si utiliza la munición indicada en el blanco de agrupamiento y perdigones mencionados más arriba.

Uso de munición en el cañón liso

El diámetro del cañón liso es 18,3 mm y el diámetro del cuello es 17,6 mm. La longitud de la recámara es 76 mm.

El cañón liso fue probado con perdigones de acero de alta potencia (demarcados "Lily") y bajo una tensión de prueba de 1320 bares.

El uso de cartuchos está delimitado por la longitud de la cartuchera, que suele ser 76 mm.

El uso de cartuchos con perdigones de acero está delimitado por el diámetro de los perdigones, que suele ser 4 mm.

El uso de cartuchos con una única bala está delimitado por el diámetro del cuello que es 17,6 mm.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**Desmontaje del arma**

Levante el trinquete de la parte delantera de la culata (Dib. 4) y al mismo tiempo empuje la parte delantera de la culata hacia al cañón. Retire la parte delantera de la culata fuera de los cañones (Dib. 5).

Agarre la funda del arma con una mano y los cañones con la otra mano. Empuje la manija para abrir el cerrojo. Gire los cañones alrededor del pivote por unos 45° para sacarlos del pivote (Dib. 6).

Montaje del arma

Gire la manija del cerrojo a la posición abierta hasta que el trinquete emplea. En caso de que el mecanismo de percusión está desmontado, los percutores quedan bajados. Introduzca los cañones dentro de la cama e insertelos al pivote; gire los cañones para cerrar el arma. El trinquete desata la manija cuyo movimiento cierra los cañones (Dib. 7). No es posible introducir los cañones en la cama sin trasladar la manija en la posición abierta.

Sujete la parte delantera de la culata al frente de la cama y, girándola en las ranuras de la funda, empújela hacia a los cañones (Dib. 8). En el caso de que el mecanismo de percusión se encuentra desmontado al introducir la parte delantera de la culata, hay que abrir la manija para bajar las palancas de amartillar.

Una vez montada la parte delantera de la culata, el trinquete se pone debajo del gancho de la parte delantera de la culata. Es necesario empujar el trinquete para cerrarla. Rompa los cañones y cierrelos para verificar el montaje correcto.

Limpieza del arma

Para limpiar y conservar el arma siempre utilice únicamente agentes diseñados a este propósito.

Hay que limpiar los cañones empezando desde la recámara con el ayuda de un suave palo de limpieza.

Hay que limpiar el ánima y la recámara inmediatamente después de tirar.

Seque la superficie del arma y aplique una capa fina del agente de conservación. La culata y su parte delantera se conservan con un agente especial diseñado para la madera.

Con limpieza frecuente y minuciosa la durabilidad del arma se extiende. Almacene el rifle/escopeta en un espacio seco para evitar transpiraciones que deprecian la impregnación de la madera y para prevenir corrosión de partes metálicas.

Si no utiliza el arma, inspeccione su condición por lo menos una vez al mes y renueva la conservación en caso de necesidad.

Si no utiliza el rifle/escopeta, desmonte el mecanismo de percusión con el ayuda de cartuchos destinados a este propósito.

Se recomienda engrasar las superficies de deslizamiento del extractor y de la parte delantera de la culata.

No se recomienda limpiar el arma con cepillos metálicos. Para limpiar los residuos utilice únicamente instrumentos suaves (de madera, de plástico).

Se recomienda dejar el arma examinar y limpiar en un taller especializado una vez al año.

El fabricante no se hará responsable por armas reparadas de autoayuda.

Mantenimiento de estas instrucciones asegurará una función correcta del arma.

DATOS TÉCNICOS

Modelo	Brno Combo
Calibre - cañón liso	12/76
Calibre - cañón rayado	7x65R, 8x57JRS, 6,5x65R, .308 Win., .30-06 Springfield, .30R Blaser, 9,3x74R, .243 Win.
Cuello del cañón liso [mm]	17,6
Cubierta del cañón liso [%]	70
Longitud total [mm]	1045
Longitud de los cañones [mm]	600
Distancia entre miras [mm]	320
Peso [kg]	2,95 - 3,15

LISTA DE ILUSTRACIONES

1. Cargar el arma
2. Activar el seguro del arma
3. Montar el chinchete
4. Empujar el trinquete de la parte delantera de la culata
5. Retirar la parte delantera de la culata
6. Desmontar el arma
7. Montar el arma
8. Montar la parte delantera de la culata

Bevor Sie anfangen mit der Waffe umzugehen, machen Sie sich bitte mit dieser Anleitung und besonders mit folgenden Sicherheitsanweisungen vertraut.

Falscher oder nachlässiger Umgang mit der Waffe kann einen unbeabsichtigten Schuss verursachen, der Verletzung, Tod oder Sachschaden zur Folge haben kann. Die gleichen Folgen können eigenmächtige Änderungen, Korrosion oder Gebrauch von nicht vorschriftsmäßiger bzw. beschädigter Munition haben. In diesen Fällen kann der Hersteller keine Verantwortung für entstehende Folgen tragen. Bevor die Waffe in den Verkauf gebracht wurde, wurde sie überprüft, sorgfältig durchgesehen und verpackt. Nachdem die Waffe das Herstellerwerk verlassen hat, kann CZ den weiteren Umgang mit ihr nicht kontrollieren. Überprüfen Sie deshalb beim Kauf der Waffe, dass sie weder geladen noch beschädigt ist.

Dieses Handbuch mit Anweisungen sollte der Waffe immer beigelegt sein, und zwar auch in dem Fall, dass Sie die Waffe jemandem leihen oder verkaufen.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN	26
TERMINOLOGIE UND BESCHREIBUNG	28
Das komplette Gehäuse	28
Der komplette Vorderschaft	28
Die kompletten Läufe	28
ANWENDUNGSHINWEISE	29
Einige Grundsätze beim Schießen	29
Laden der Waffe	29
Funktion der Sicherung und des Stechers	29
Einschuss der Waffe und abgestimmter Einschuss der Läufe	30
Verwendung der Munition im Schrotlauf	30
WARTUNGSHINWEISE	31
Zerlegen der Waffe	31
Zusammenbauen der Waffe	31
Reinigen der Waffe	32
TECHNISCHE DATEN	33
ABBILDUNGSVERZEICHNIS	33

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Beachten Sie, zu Ihrer Sicherheit und Sicherheit anderer Personen, folgende Sicherheitsbestimmungen.

1. Gehen Sie stets mit Ihrer Waffe so um, als ob sie geladen ist.
2. Zielen Sie mit Ihrer Waffe nie auf etwas, worauf Sie nicht zu schießen beabsichtigen.
3. Glauben Sie niemandem, dass die Waffe nicht geladen ist.
4. Bevor Sie die Waffe ablegen oder an eine andere Person übergeben, überzeugen Sie sich immer davon, dass sie nicht geladen ist.
5. Bewahren Sie die Waffe ungeladen und mit abgezogener Schlagvorrichtung auf.
6. Verwenden Sie die Waffe nie zu anderen Zwecken als zum Schießen.
7. Lassen Sie gespannte und geladene Waffe nie ohne Aufsicht.
8. Überzeugen Sie sich vor dem Laden der Waffe, dass die Laufbohrung, Kammer und Verschluss sauber und hindernislos sind. Falls die Waffe durch das Schießen verschmutzt ist, ist sie zu reinigen.
9. Benutzen Sie nur saubere, trockene, fabrikmäßig hergestellte Originalmunition von hoher Qualität, in einem guten Zustand, die dem Kaliber Ihrer Waffe entspricht.
10. Vermeiden Sie vor und während des Schießens Genuss von Alkohol und nehmen Sie keine Drogen ein.
11. Tragen Sie beim Schießen, unter Umständen, Gehörschutz und Schutzbrille.
12. Wenn die Waffe geladen ist, lassen Sie die Sicherung in der Lage gesichert bis zu dem Zeitpunkt, an dem Sie schußbereit sind. Zielen Sie beim Entsichern in eine sichere Richtung.
13. Beim Auswerfen von abgeschossenen Hülsen achten Sie darauf, dass weder Sie noch andere Personen durch ausgeworfene Hülsen verletzt werden.
14. Betätigen Sie nicht den Abzug und stecken Sie Ihre Finger nicht in den Abzugsschutz, wenn Sie auf kein Ziel zielen und zum Schießen nicht bereit sind.
15. Falls der Abzugsmechanismus mit dem Stecher in der gespannten Lage ist, gehen Sie mit der Waffe sorgfältig um, denn die Erschütterungen bei der Manipulation mit der Waffe einen unbeabsichtigten Schuss auslösen können.
16. Bevor Sie den Abzug betätigen, kontrollieren Sie nochmals Ihr Ziel und den Raum hinter ihm. Das Geschoss kann durch Ihr Ziel hindurch oder auch an ihm vorbei und noch einige hundert Meter weiterfliegen.
17. Schießen Sie nie auf eine Wasseroberfläche oder auf eine harte Oberfläche, wie z.B. Stein.

18. Schießen Sie nicht, wenn sich in der Nähe ein Tier befindet, das nicht an diesen Lärm dressiert ist.
19. Wenn Sie die Waffe in Händen halten, lassen Sie alle "groben Scherze" beiseite.
20. Beim Schussversagen: Im Fall eines Schussversagens halten Sie die Waffe weiter auf das Ziel oder in eine sichere Richtung gerichtet und warten Sie 30 Sekunden ab. Wenn es zu einer verzögerten Zündung gekommen ist, schießt die Patrone während 30 Sekunden ab. Falls der Schuss nicht eintritt, nehmen Sie die Patrone aus dem Lauf heraus und kontrollieren Sie diese. Wenn der Abdruck des Zünders auf der Patrone schwach oder kein ist, lassen Sie die Waffe vor dem weiteren Schiessen durch einen Fachmann überprüfen.
21. Überzeugen Sie sich immer vor dem Reinigen, Lagern oder Transportieren, das Ihre Waffe nicht geladen ist.
22. Bewahren Sie Waffe und Munition in einem abgetrennten und verschlossenen Raum auf, außer Reichweite und Sicht von Kindern und Unbefugten.
23. Ändern Sie nie die Waffenbestandteile. Sie können dadurch die richtige Funktion der Waffe oder deren Sicherheit in ernsthafter Weise beeinträchtigen.
24. Denken Sie daran, das Korrosion, der Gebrauch von defekter Munition, das Aufprallen der Waffe auf eine harte Oberfläche oder anderweitiges "grobes Umgehen" eine Beschädigung herbeiführen kann, die auf den ersten Blick nicht erkennbar sein muss. Kommt es zu etwas derartigem, lassen sie die Waffe von einem Fachmann überprüfen.

TERMINOLOGIE UND BESCHREIBUNG

Die Bockbüchsfinte BRNO COMBO ist für Jagdschießen mit Schrotpatronen Kal. 12/76 sowie mit Kugelpatronen gemäß dem Laufkaliber bestimmt, die den CIP-Bestimmungen entsprechen. Die Bockbüchsfinte setzt sich aus folgenden Hauptgruppen zusammen:

- komplettes Gehäuse
- kompletter Vorderschaft
- komplette Läufe

Das komplette Gehäuse

setzt sich aus Schaft und Verschlusskasten zusammen, welche mit Hilfe einer Schraube verbunden sind. Im Verschlusskasten ist der Verschluss-, Schlag- und Abzugsmechanismus angebracht. Der Verschlussmechanismus bilden die Scharnierbolzen und der kurbelbetätigte Keil. Das Laufbündel ist mit dem Verschlusskasten an die Stirnplatte und Seitenvorsprünge zusammengepasst. Das Verriegeln wird mit dem Keil durchgeführt. Der Schlag- und Abzugsmechanismus setzt sich aus Spannhebeln, Schlaghämmern, Abzugshebeln, Abzügen und Sicherung zusammen.

Der komplette Vorderschaft

setzt sich aus der Leiste und dem Vorderschaft zusammen. Am Vorderschaft ist der Riemenbügel befestigt.

Die kompletten Läufe

setzen sich aus dem Kugellauf und Schrotlauf zusammen, die in einer Buchse zusammengeschraubt sind. Der Vorderschaftshaken, die Mittelleiste, der Korn- und Visierfuss sind am oberen Schrotlauf angelötet.

Der Kugellauf ist an der Mündung wegen der Temperaturexpanzion frei aufliegend. Zum abgestimmten Einschuss beider Läufe dienen die Einstellschrauben auf dem Vorderschaftshaken.

Die Bestandteile des Waffensystems sind aus Handelsbaustahl hergestellt. Die Oberflächenbehandlung der Stahl-Bestandteile ist mit alkalischer Oxidation und Vernickelung durchgeführt. Der Schaft und Vorderschaft sind aus Nussholz hergestellt, die Griffteile sind mit Fischhaut versehen, und die Oberfläche ist mit Öl getränkt.

ANWENDUNGSHINWEISE**Einige Grundsätze beim Schießen**

- vor Beginn des Schießens sind die Oberfläche der Waffe sowie die Laufbohrung einschließlich der Patronenlager zu reinigen und zu trocknen;
- zum Schießen sind nur hochwertige und nicht verrostete Patronen zu verwenden;
- Patronen, die auf den Boden heruntergefallen sind, sind ohne gründliche Reinigung nicht zu verwenden;
- beim Schießen ist geeigneter Gehörschutz zu verwenden, Augen sind mit Brille zu schützen;
- es wird nicht empfohlen, aus verölter Waffe zu schießen

Laden der Waffe

Die Verschlusskurbel mit dem Daumen nach rechts wegdrücken und mit Druck der anderen Hand das Laufbündel zu kippen (Abb. 1). Das Aufkippen muss bis zum Anschlag erfolgen. Beim Kippen des Laufbündels wird die Kurbel in offener Stellung gehalten, die Sicherung verschiebt sich automatisch in die gesicherte Stellung, und der Schlagmechanismus wird gespannt. In die Patronenlager sind die Patronen einzuschieben, und das Laufbündel ist in die Anfangsstellung zu bringen. Die Kurbel ist gelockert, und der Verschlusskeil verriegelt die Läufe. Im Falle, dass die Kurbel in die mit der Schussachse parallele Stellung nicht gebracht wird, sind die Abzüge verriegelt. Die Kurbel ist in die Parallellage anzudrücken.

Funktion der Sicherung und des Stechers

Das Entsichern der Waffe ist durch Verschieben der Sicherung nach vorne durchzuführen (Abb. 2), es erscheint orangefarbener Warnpunkt, und nach dem Zielen ist der Schuss aus dem gewünschten Lauf durch Betätigung des entsprechenden Abzugs abzufeuern. Der vordere Abzug dient zum Abfeuern des unteren Kugellaufes, der hintere Abzug dient zum Abfeuern des oberen Schrotlaufes.

Der vordere Abzug ist mit französischem Stecher versehen. Das Stecherspannen ist bei der gesicherten Waffe durch Druck auf die Abzugszunge in der Vorwärtsrichtung durchzuführen (Abb. 3). Nach Entsichern und leichtem Druck auf die Abzugszunge wird der Schuss abgefeuert. Im Falle dass der beabsichtigte Schuss nicht abgefeuert werden kann, ist das Sichern der Waffe zu kontrollieren, und es ist die Spannung durch Betätigung der Abzugszunge zu lösen.

Wenn der Schuss nur aus einem Lauf abgefeuert wird, ist die Waffe durch Verschiebung der Sicherung nach hinten zu sichern. Nach Aufkippen des Laufbündels sind die abgefeuerten Hülsen mit vollen Patronen zu ersetzen. Der Auszieher zieht die Hülsen aus den Patronenkammern ein wenig heraus, und zwar auch dann, wenn die Patrone nicht abgefeuert wurde.

Die Waffe ist nach Schießen zu zerlegen und zu reinigen.

Einschuss der Waffe und abgestimmter Einschuss der Läufe

Die Konstruktion des wärmebeständigen Laufbündels mit schwimmendem Kugellauf ermöglicht wiederholtes Abfeuern des Kugellaufes ohne sog. Treffersteigung, wie es bei der klassischen Konstruktion der Fall ist.

Der Kugellauf ist mit mechanischer Visiervorrichtung auf die 100-Meter-Entfernung eingeschossen. Der Waffe ist ein Trefferbild mit zwei nacheinanderfolgenden Treffern unter Angabe des Patronenherstellers und des Geschosstyps beigelegt. Der Hersteller garantiert bei der Waffenverwendung die Lage von fünf nacheinanderfolgenden Kugelpatronen-Treffern innerhalb des äußeren Kreises des Trefferbildes.

Vom Herstellerwerk ist der Schrotlauf mit mechanischer Visiervorrichtung auf die 35-Meter-Entfernung in das Streubild von 20x20 cm mit der Mitte im Zielpunkt eingeschossen. Für den abgestimmten Einschuss des Schrotlaufes wird die Schrotpatrone SB 12-76 42,5 g Bleischrot Ø 3,5 mm verwendet. Vom Herstellerwerk ist die Lage des mittleren Treffpunktes des Schrotlaufes unter dem Treffpunkt des Kugellaufes eingestellt.

Nach der Zielfernrohranbringung verschiebt sich der mittlere Treffpunkt des Schrotlaufes durch Änderung des Laufbündelgewichtes nach oben. Die Einstellung des abgestimmten Einschusses mit den im Vorderschafthaken angeordneten Einstellschrauben für die von Ihnen verwendete Munition oder bei der Zielfernrohranbringung ist einer Fachwerkstatt anzuvertrauen.

HINWEIS:

Die Garantie des Einschusses sowie abgestimmten Einschusses können Sie nur für die im Trefferbild angegebene Kugelmunition und für die obengenannte Schrotpatrone geltend machen.

Verwendung der Munition im Schrotlauf

Der Schrotlauf hat den Führungsdurchmesser von 18,3 mm und den Chokedurchmesser von 17,6 mm. Die Patronenkammer hat eine Länge von 76 mm.

Der Schrotlauf wurde auf Verwendung vom Stahlschrott mit hoher Leistung (Lilienmarke) und Prüfdruck von 1320 bar geprüft.

Es ist die Verwendung von Patronen bis Hülsenlänge von 76 mm möglich.

Es ist die Verwendung von Patronen mit der Stahlschrottlaborierung bis Schrotdurchmesser von 4 mm möglich.

Die Verwendung von Patronen mit der Einheitsgeschosslaborierung ist durch den Munitionshersteller bis Chokedurchmesser von 17,6 mm eingeschränkt.

WARTUNGSHINWEISE

Zerlegen der Waffe

Bei der zusammengebauten Waffe den Riegel des Vorderschaftes (Abb. 4) bei gleichzeitigem leichtem Andrücken des Vorderschaftes an den Lauf aufklappen. Den Vorderschaft von Läufen abnehmen (Abb. 5).

Das Gehäuse der Waffe mit rechter und den Lauf mit linker Hand anfassen. Den Verschluss durch Druck auf die Kurbel entriegeln. Die Läufe um den Scharnierstift drehen. Nach Drehung um ca. 45° die Läufe aus dem Scharnierstift hinausschieben (Abb. 6).

Zusammenbauen der Waffe

Die Verschlusskurbel in die Stellung "offen" drehen, bis der Keilanschlag einrastet. Im Falle des ausgelösten Schlagmechanismus werden bei diesem Vorgang die herausragenden Schlagbolzen gespannt. Die Läufe in das Bett des Verschlusskastens legen und auf den Stift aufstecken, durch Drehen des Laufes die Waffe schließen, der Anschlag gibt den Keil frei, der bei nachfolgender Bewegung die Läufe verriegelt (Abb. 7). Man kann die Läufe in den Verschlusskasten nicht ohne die in der Stellung "offen" eingeklinkte Kurbel einlegen.

Den Vorderschaft auf die Stirnfläche des Verschlusskastenbettes aufsetzen und diese mit Drehbewegung über die Führungsflächen des Gehäuses an den Lauf herandrücken (Abb. 8). Im Falle des ausgelösten Schlagmechanismus müssen wir beim Einlegen des Vorderschaftes gleichzeitig die Spannhebeln durch Kurbelöffnen ziehen.

Beim Abschluss von Einlegen des Vorderschaftes springt der Anschlag unter den Haken des Vorderschaftes ein, dieser muss in die verriegelte Lage angedrückt werden. Zwecks Kontrolle der korrekten Zusammenstellung der Waffe diese abknicken und wieder schließen.

Reinigen der Waffe

Zur Waffenreinigung sowie -Konservierung nur dazu bestimmte Mittel verwenden.

Der Lauf ist grundsätzlich von der Patronenkammer her mittels eines Wischers mit weicher Oberfläche zu reinigen.

Die Laufbohrung und die Patronenkammer sofort nach Beendigung des Schießens reinigen.

Die Oberfläche der Waffe abwischen und abtrocknen und leicht ölen. Den Schaft sowie Vorderschaft mit speziellem Holzmittel pflegen.

Es ist möglich, die Lebensdauer der Waffe durch rechtzeitige und gründliche Reinigung zu verlängern. Die Bockbüchsfllinte trocken halten, damit die Holzimprägnierung durch abwechselndes Beschlagen nicht beeinträchtigt wird, und die Metallbestandteile nicht korrodieren.

Wenn die Waffe nicht verwendet wird, ist der Zustand der Waffe einmal monatlich zu kontrollieren und falls nötig die Konservierung zu erneuern.

Wenn die Bockbüchsfllinte nicht benutzt wird, ist das Schlagmechanismus mit Hilfe einer dazu modifizierten Patrone auszulösen.

Wir empfehlen die Gleitflächen des Ausziehers und des Vorderschaftes mit Waffenvaseline zu schmieren.

Es wird nicht empfohlen, die Waffe mit Metallbürsten zu reinigen. Verwenden Sie für die Beseitigung von Verbrennungsgasen nur weiche Werkzeuge (aus Holz bzw. Kunststoff).

Wir empfehlen die Waffe einmal jährlich in einer Fachwerkstatt untersuchen und reinigen zu lassen.

Der Hersteller trägt keine Verantwortung für die mit Eigenhilfe reparierten Waffen.

Die Einhaltung dieser Grundsätze und Empfehlungen stellt fehlerlose Funktion der Waffe sicher.

TECHNISCHE DATEN

Ausführung	Brno Combo
Kaliber - Schrotlauf	12/76
Kaliber - Kugellauf	7x65R, 8x57JRS, 6,5x65R, .308 Win., .30-06 Springfield, .30R Blaser, 9,3x74R, .243 Win.
Schrotlaufchoke	17,6
Schrotlaufdeckung	70
Gesamtlänge	1045
Lauflänge	600
Visierlänge	320
Gewicht	2,95 - 3,15

ABBILDUNGSVERZEICHNIS

1. Laden der Waffe
2. Sichern der Waffe
3. Spannen des Stecherabzugs
4. Zurückschieben des Laufhakenriegels des Vorderschaftes
5. Abnahme des Vorderschaftes
6. Zerlegen der Waffe
7. Zusammenbauen der Waffe
8. Wiedereinbau des Vorderschaftes

Avant de commencer toute manipulation avec votre arme, veuillez prendre connaissance du présent mode d'emploi et notamment des consignes de sécurité.

Toute manipulation imprudente ou incorrecte de l'arme peut provoquer un tir involontaire, ayant pour conséquence possible des blessures, la mort ou des dégâts matériels. Des modifications non autorisées, de la corrosion ou l'emploi de munitions non prescrites ou endommagées peuvent avoir les mêmes conséquences. Dans de tels cas, le fabricant ne pourra pas être porté responsable des dommages survenus. Avant d'être expédiée dans le réseau de vente, cette arme a été testée, examinée avec précautions et emballée. La société CZ ne peut toutefois pas contrôler les manipulations survenues après que l'arme a quitté l'usine. C'est pour cette raison que nous vous recommandons de contrôler votre arme lors de l'achat notamment pour voir si elle n'est pas chargée ou endommagée.

La présente brochure doit toujours accompagner l'arme, même si vous la prêtez à une tierce personne ou si vous la revendez.

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	35
VOCABULAIRE ET DESCRIPTIF	36
Boîte complète	36
Devant complet	36
Canons complets	37
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	37
Certains principes à respecter pendant le tir	37
Chargement de l'arme	37
Fonction de la sûreté et de la détente	38
Préchargement de l'arme et réglage des tirs parallèles des canons	38
Utilisation de la munition pour le canon à plomb	39
INSTRUCTION DE L'ENTRETIEN	39
Démontage de l'arme	39
Remontage de l'arme	39
Nettoyage de l'arme	40
FICHE TECHNIQUE	41
LISTE DE FIGURES	41

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Respectez en tout temps les consignes de sécurité suivantes, pour votre propre sécurité et pour la sécurité des autres personnes.

1. Toujours manipuler l'arme comme si elle était chargée.
2. Ne pointez votre arme, chargée ou déchargée, que sur la cible désignée.
3. Ne jamais croire personne déclarant que l'arme n'est pas chargée.
4. Avant de quitter l'arme ou de la remettre à une autre personne, toujours s'assurer que l'arme n'est pas chargée.
5. Maintenir l'arme déchargée et le mécanisme de percussion désarmé.
6. Ne jamais utiliser l'arme pour les agissements autres que le tir.
7. Ne jamais laisser l'arme chargée sans surveillance.
8. Avant de charger l'arme, s'assurer que l'intérieur du canon, la chambre et la culasse sont propres et libres. Nettoyer l'arme le plus tôt possible après le tir.
9. Utiliser uniquement des munitions propres, sèches et originales, fabriquées en usine, de bon état et de calibre correspondant à votre arme.
10. Avant et pendant le tir, ne jamais consommer de boissons alcooliques ni des drogues.
11. Si les conditions le permettent, utiliser lors du tir un protecteur des oreilles et des lunettes de tir.
12. Lorsque l'arme est chargée, laisser la sûreté engagée jusqu'à ce que vous soyez prêt au tir. Pendant le déblocage de la sûreté, tenir l'arme orientée vers un lieu sûr.
13. Lorsque vous jetez des douilles tirées, veuillez à ce que ces dernières ne causent pas une blessure à vous-même ou à une autre personne.
14. Ne pas appuyer sur la détente et ne pas mettre le doigt dans le pontet si vous ne visez pas la cible ou si vous n'êtes pas prêt au tir.
15. Si le système de détente à gâchette est armé, manipuler l'arme avec de grandes précautions, car tout choc peut provoquer un départ du coup inopiné.
16. Avant d'appuyer sur la détente, contrôler encore une fois la cible et l'espace derrière la cible. La balle peut traverser la cible ou la manquer et porter à plusieurs centaines de mètres.
17. Ne jamais tirer à la surface de l'eau ni sur la surface dure, par exemple de la pierre.
18. Ne pas utiliser l'arme à proximité d'animaux qui ne sont pas habitués à ce bruit.
19. Ne jamais se permettre des "blagues" avec l'arme en mains.

20. Raté au tir: Lors d'un raté au tir, attendre 30 secondes dirigeant l'arme en direction de la cible ou vers un lieu sûr. Si l'amorçage est retardé, la cartouche doit tirer dans les trente secondes. Si le tir n'aura pas lieu, enlever la cartouche du canon et la contrôler. Si la trace du percuteur est faible ou absente, remettre l'arme pour contrôle chez un armurier qualifié avant le tir suivant.
21. Avant de nettoyer, de ranger ou de transporter l'arme, toujours s'assurer qu'elle n'est pas chargée.
22. Ranger l'arme et les munitions dans des lieux séparés, fermés à clef et hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
23. Ne jamais modifier aucune pièce de l'arme. Ceci peut influencer son bon fonctionnement ou sa sécurité.
24. Toujours avoir en mémoire que la corrosion, l'utilisation de munitions endommagées, la chute de l'arme sur une surface dure ou toute autre manipulation rude peut être à la source d'endommagement qui n'est pas visible à première vue. Si une telle situation apparaît, laisser contrôler l'arme par un spécialiste.

VOCABULAIRE ET DESCRIPTIF

Le fusil à deux canons superposés mixtes BRNO COMBO est destiné notamment au tir de chasse par cartouches à plombe au calibre 12/76 et cartouches à balle selon le calibre du canon conformément aux dispositions de CIP. Le fusil à deux canons superposés mixtes est composé par éléments principaux suivants:

- Boîte complète
- Devant complet
- Canons complets

Boîte complète

est composée d'une crosse et d'un logement connectés l'un à l'autre par une vis. Le logement englobe le dispositif de culasse, de percussion et système de détente. Le dispositif de culasse est formé par des pivots de canon et une clavette maniée par un levier. Le faisceau de canon est ajusté avec le logement sur la plaquette frontale et saillies latérales. La fermeture se fait par une clavette. Le dispositif de percussion et de détente est composé des leviers de gâchette, chiens, leviers de détente, détentés et sûreté.

Devant complet

est composé d'une bande et du devant. Une attache pour bretelle est fixée sur le devant.

Canons complets

sont composés d'un canon à balle et d'un à plomb et ils sont vissés dans le fût. Le crochet du devant, la bande centrale, rampe de la hausse, embase du guidon sont soudés au canon supérieur à plomb.

Pour respecter une dilatation thermique, le canon à balle est posé sur la bouche de manière libre. Pour régler un tir parallèle les deux canons, des vis d'arrêt sont implantées sur le crochet du devant.

Les parties du système de l'arme sont fabriquées en acier de construction. La surface des éléments en acier est traitée par une oxydation alcaline et nickelage. La crosse et le devant sont fabriqués en noyer, les préhensions de l'arme sont munies par un quadrillage, la surface est imprégnée par l'huile.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Certains principes à respecter pendant le tir

- Avant commencer à tirer, la surface de l'arme est à nettoyer à sec y compris l'âme du canon et les chambres
- Pour le tir, il ne faut utiliser que des cartouches de qualité et sans traces de corrosion
- Des cartouches tombées par terre ne peuvent être jamais utilisées sans les nettoyer minutieusement
- Pendant le tir, il faut utiliser de casques de protection d'écoute, les yeux sont à protéger par lunette de protection
- Il n'est pas conseillé de tirer par une arme lubrifiée

Chargement de l'arme

Poussez le levier de la culasse par votre pouce vers la droite et basculer le faisceau de canon par votre deuxième main (figure 1). Les canons doivent être basculés à fond. Si vous basculez le faisceau de canon, le levier est tenu dans la position ouverte, la sûreté est déplacée automatiquement dans la position bloquée et le dispositif de percussion est remonté. Insérez des cartouches dans les chambres et remettez le faisceau de canon dans la position initiale. Le levier est libéré et la clavette de fermeture du canon se ferme. Si le levier n'est pas serré dans une position rectiligne avec l'axe du tir, les systèmes de détente sont bloqués. Le levier est donc à pousser dans la position rectiligne.

Fonction de la sûreté et de la détente

Le déblocage de l'arme est à faire par un déplacement de la sûreté en avant (figure 2), un point orange apparaît et après avoir pointé, le canon sélectionné est lancé en appuyant la détente correspondante. La détente avant est prévue pour lancer le canon à balle inférieur, la détente arrière pour lancer le canon à plomb supérieur.

La détente avant est munie par une gâchette française. La détente de la gâchette se fait si l'arme est bloquée en poussant sur la languette de la détente dans la direction en avant (fig. 3). Après le déblocage et un léger serrement de la languette de la détente, le tir est lancé. S'il est impossible de faire sortir le tir prévu, vérifiez le blocage de l'arme et l'action est annulée par une touche sur la languette de la détente.

Si nous ne tirons que par un canon, l'arme est à bloquer en déplaçant la sûreté en arrière. Nous allons remplacer des douilles tirées par cartouches pleines si on bascule le faisceau de canon. L'extracteur avance les douilles des chambres et cela même si la cartouche n'a pas été lancée.

Après la fin du tir, l'arme est à démonter et nettoyer.

Préchargement de l'arme et réglage des tirs parallèles des canons

La construction d'un faisceau de canon thermiquement stable avec un canon à balle flottant permet un tir répétitif du canon à balle sans un soit disant l'accroissement de l'action comme pour une construction classique.

Le canon à balle est préchargé à travers tous les viseurs mécaniques pour une distance de 50 m. Une cible de contrôle de précision est fournie avec l'arme avec deux tirs successifs identifiés par le nom du fabricant de la cartouche et par type de la balle. Pendant l'exploitation de l'arme, le fabricant garantit l'emplacement de cinq impacts à balle successifs à l'intérieur du cercle extérieur de la cible de contrôle de précision.

Le canon à plomb est préchargé de l'usine à 35 m à travers des viseurs mécaniques dans un diagramme de 20x20 cm dont le centre se trouve dans le point de visé. Pour précharger le canon à plomb, une cartouche à plomb SB 12-76 42,5 g d'un plomb de chasse d'un \varnothing 3,5 mm est utilisé. La position du point moyen d'impact du canon à plomb est préétablie de l'usine sous l'impact du canon à balle.

Après la fixation de la lunette viseur, le point moyen d'impact du canon à plomb est légèrement levé sous l'influence de la modification du poids du faisceau de canon. Le réglage du préchargement à l'aide des vis situées sous la crosse du devant pour une munition utilisées par vous-même ou pendant l'installation de la lunette viseur sont à confier à un atelier professionnel.

AVERTISSEMENT:

La garantie relative au préchargement et tir parallèle peut être mise en valeur uniquement pour des cartouches à balle indiquées sur la cible de contrôle et une cartouche à plomb mentionnée ci-dessus.

Utilisation de la munition pour le canon à plomb

Le diamètre de guidage d'un canon à plomb est de 18,3 mm et diamètre de choke de 17,6 mm. La longueur de la chambre est de 76 mm.

Le canon à plomb est testé avec des plombs de chasse en acier d'un haut rendement (marque de lis) sous une pression de teste de 1320 bars.

L'utilisation des cartouches est limitée par la longueur de la douille de 76 mm.

L'utilisation des cartouches avec un manœuvrement des plombs d'acier est limitée à un diamètre de 4 mm.

L'utilisation des cartouches avec un manœuvrement d'une balle est limitée par le fabricant de la munition à un diamètre de choke de 17,6 mm.

INSTRUCTION DE L'ENTRETIEN

Démontage de l'arme

Soulevez la gâche du devant (figure 4) sur une arme basculée et en même temps, poussez le devant légèrement vers le canon. Enlevez le devant des canons (figure 5).

Prenez la boîte de l'arme par une main et des canons par l'autre. Ouvrez la culasse en poussant sur le levier. Tournez les canons autour du pivot. En tournant les canons à 45° du pivot, il est possible les sortir (figure 6).

Remontage de l'arme

Tournez le levier de la culasse dans la position ouverte jusqu'à ce que la clavette s'enclenche. Si le dispositif de percussion est actionné, des chiens sortants sont retirés lors de cette opération. Posez des canons dans son logement et enfiler les sur le pivot, en tournant le canon, l'arme est fermée, la clavette libère le levier qui ferme le canon par un mouvement conséquent (figure 7). Les canons ne peuvent pas être posés dans le logement sans que le levier soit tenu dans une position ouverte.

Engagez le devant sur la surface avant du logement et tournez sur les surfaces de glissement de la boîte jusqu'à ce qu'il s'appuie sur les canons (figure 8). Si le mécanisme de percussion est actionné, il est nécessaire de faire descendre des manettes d'actionnement en ouvrant le levier.

Après la fin de l'engagement du devant, la gâche s'enclenche sous le crochet du devant, pour la remettre dans la position fermée, on la pousse. Pour pouvoir vérifier un bon remontage, des canons doivent être basculées et refermées.

Nettoyage de l'arme

Pour nettoyage et conservation de l'arme, il faut utiliser exclusivement de produits prévus pour ces buts.

Le canon doit être impérativement nettoyé à partir de la chambre à l'aide d'un écouvillon doux.

L'âme du canon et la chambre sont à nettoyer immédiatement après la fin du tir.

La surface de l'arme est à nettoyer à sec et ensuite à traiter par un agent conservateur. Le devant et la crosse doivent être traités par un produit spécial destiné au bois.

La durée de vie de l'arme se prolonge par un nettoyage minutieux en temps utile. Le fusil à deux canons superposés doit être stocké dans un milieu sec, pour ne pas dégrader l'imprégnation du bois par l'humidité fluctuante et pour empêcher la corrosion des parties métalliques.

Si l'arme n'est pas utilisée, il faut vérifier une fois par mois son état et en cas de nécessité renouveler des produits de conservation.

Si le fusil à deux canons superposés n'est pas utilisé, le dispositif de percussion doit être actionné à l'aide des cartouches appropriées à ce but.

Il est préconisé de graisser les surfaces à glisser de l'extracteur ainsi que le devant par une vaseline d'armement.

Il n'est pas conseillé de nettoyer l'arme par brosses métalliques. Pour enlever des traces de produits de brûlure, n'appliquez que des outils doux (à savoir en bois ou en plastique).

Il est préconisé de faire contrôler et nettoyer l'arme une fois par an dans un atelier spécialisé.

Le fabricant ne prend aucune responsabilité aux armes réparées par propres moyens.

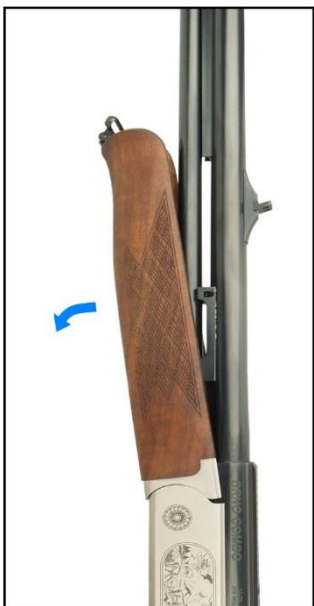
Le respect de ces principes et préconisations garantira un fonctionnement parfait de l'arme.

FICHE TECHNIQUE

Traitement	Brno Combo
Calibre - canon à plomb	12/76
Calibre - canon à balle	7x65R, 8x57JRS, 6,5x65R, .308 Win., .30-06 Springfield, .30R Blaser, 9,3x74R, .243Win.
Choke-bore du canon à plomb [mm]	17,6
Groupeement du canon à plomb [%]	70
Longueur totale [mm]	1045
Longueur des canons [mm]	600
Longueur de la ligne de mire [mm]	320
Poids [kg]	2,95 - 3,15

LISTE DE FIGURES

1. Chargement de l'arme
2. Blocage de l'arme
3. Actionnement de la gâchette
4. Déplacement de la gâche du devant
5. Enlèvement du devant
6. Démontage de l'arme
7. Montage de l'arme
8. Remontage du devant





6



7



8